

NÁVOD K POUŽITÍ

Akumulátorová dvourychlostní bruska na drápky Show Tech

53STE056

Před prvním použitím si pozorně přečtete celý návod a uschovejte jej pro pozdější použití. Při předání výrobku další osobě předejte i tento návod.

1. URČENÍ VÝROBKU

Bruska je určena k zabrušování drápků psů a dalších domácích zvířat.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Netlačte a nezasahujte živou část drápku (dřeň).
- Dlouhou srst kolem tlapky přidrže – může se namotat na rotující kámen.
- Brusku chraňte před vodou, nerozebírejte ji a nepoužívejte, je-li poškozená.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

3. POPIS

a	Víčko s bezpečnostním krytem
b	Brusný kámen
c	Vypínač a přepínač rychlosti
d	Kontrolka nabíjení
e	Nabíjecí zásuvka

4. NABÍJENÍ

Brusku nabíjejte dodaným kabelem z libovolné USB zásuvky nebo adaptéru. Během nabíjení svítí kontrolka (d) červeně, po nabití zeleně. Při používání svítí při nízkých otáčkách zeleně, při vysokých jasně zeleně.

5. POUŽITÍ

Brusku můžete používat s bezpečnostním krytem nebo bez něj. S krytem: otvor 1 nahoře – malé drápky, otvor 2 nahoře – střední a velké drápky, otvor 3 na boku – rychlé zkracování. Bez krytu: pro hrubou práci a velké krátkosrsté psy. Vnější kryt sejmete otočením proti směru hodinových ručiček.

1. Dlouhé nebo ostré drápky nejprve zkraťte kleštičkami na drápky.
2. Sejměte víčko (a) a zapněte brusku (c). Nechte zvíře zvyknout si na zvuk.
3. Podle potřeby nasadte bezpečnostní kryt a zvolte vhodný otvor.
4. Vezměte brusku do ruky a zvolte rychlost. Druhou rukou držte tlapku, palcem přidrže prst a brusku vedte lehkým krouživým pohybem kolem drápku.
5. Netlačte – nechte kámen jen jemně dotýkat drápku a pracujte kolem špičky, abyste dosáhli hladkého výsledku.

6. ČIŠTĚNÍ A VÝMĚNA KAMENE

Zapnutou brusku opatrně očistěte tvrdým nylonovým kartáčkem od nečistot a nánosů. Opotřebovaný brusný kámen vytáhněte směrem nahoru od přístroje a nahraďte novým (jeden náhradní je součástí balení, další lze objednat pod kódem 53STE057).

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobek	Akumulátorová bruska na drápky
Značka	Show Tech
Kód produktu	53STE056
Materiál	ABS
Motor	DC 3,6 V
Maximální otáčky	7500 ot./min
Doba nabíjení	4 hodiny
Výdrž	až 12 hodin
Napájení	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Obsah balení	bruska, náhradní brusný kámen, USB kabel, návod

8. LIKVIDACE

Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek ani jeho baterie nepatří do směsného odpadu. Podle zákona č. 542/2020 Sb., o výrobcích s ukončenou životností, odevzdejte vysloužilý výrobek na místo zpětného odběru elektrozařízení. Vestavěnou baterii sami nevyjímejte – odevzdejte výrobek vcelku. Obalové materiály vytrďte podle druhu.

9. ZÁRUKA A REKLAMACE

Spotřebitel má práva z vadného plnění podle § 2161 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. po dobu 24 měsíců od převzetí výrobku. Reklamací uplatněte u prodávajícího a předložte doklad o koupi.

Právo z vadného plnění se nevztahuje zejména na:

- opotřebení způsobené obvyklým užíváním (např. brusný kámen)
- vady způsobené nesprávným používáním, údržbou nebo skladováním v rozporu s návodem
- mechanické poškození, pád nebo poškození vodou
- vady způsobené neodbornou opravou, rozebráním nebo úpravou výrobku

10. VÝROBCE A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Výrobce	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Prodejce a zákaznický servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

NÁVOD NA POUŽITIE

Akumulátorová dvojrychlostná brúska na pazúry Show Tech 53STE056

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod a uschovajte ho na neskoršie použitie. Pri odovzdaní výrobku inej osobe odovzdajte aj tento návod.

1. URČENIE VÝROBKU

Brúska je určená na zabrusovanie pazúrov psov a ďalších domácich zvierat.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Netlačte a nezasahujte živú časť pazúra (dreň).
- Dlhú srst okolo labky pridržte – môže sa namotať na rotujúci kameň.
- Brúsku chráňte pred vodou, nerozoberajte ju a nepoužívajte, ak je poškodená.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

3. POPIS

a	Viečko s bezpečnostným krytom
b	Brúsny kameň
c	Vypínač a prepínač rýchlosti
d	Kontrolka nabíjania
e	Nabíjacia zásuvka

4. NABÍJANIE

Brúsku nabíjajte dodaným káblom z ľubovoľnej USB zásuvky alebo adaptéra. Počas nabíjania svieti kontrolka (d) červeno, po nabití zeleno. Pri používaní svieti pri nízkych otáčkach zeleno, pri vysokých jasne zeleno.

5. POUŽITIE

Brúsku môžete používať s bezpečnostným krytom alebo bez neho. S krytom: otvor 1 hore – malé pazúry, otvor 2 hore – stredné a veľké pazúry, otvor 3 na boku – rýchle skracovanie. Bez krytu: na hrubú prácu a veľké krátkosrsté psy. Vonkajší kryt zložíte otočením proti smeru hodinových ručičiek.

1. Dlhé alebo ostré pazúry najprv skráťte kliešťami na pazúry.
2. Zložte viečko (a) a zapnite brúsku (c). Nechajte zviera zvyknúť si na zvuk.
3. Podľa potreby nasadte bezpečnostný kryt a zvolte vhodný otvor.
4. Vezmite brúsku do ruky a zvolte rýchlosť. Druhou rukou držte labku, palcom pridržte prst a brúsku vedte ľahkým krúživým pohybom okolo pazúra.
5. Netlačte – nechajte kameň len jemne dotýkať pazúra a pracujte okolo špičky, aby ste dosiahli hladký výsledok.

6. ČISTENIE A VÝMENA KAMEŇA

Zapnutú brúsku opatrne očistite tvrdou nylonovou kefkou od nečistôt a nánosov. Opatrebovaný brúsny kameň vytiahnite smerom nahor od prístroja a nahradte novým (jeden náhradný je súčasťou balenia, ďalší možno objednať pod kódom 53STE057).

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobok	Akumulátorová brúska na pazúry
Značka	Show Tech
Kód produktu	53STE056
Materiál	ABS
Motor	DC 3,6 V
Maximálne otáčky	7500 ot./min
Čas nabíjania	4 hodiny
Výdrž	až 12 hodín
Napájanie	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Obsah balenia	brúska, náhradný brúsny kameň, USB kábel, návod

8. LIKVIDÁCIA

Symbol prečiarknutej smetnej nádoby na výrobku alebo obale znamená, že výrobok ani jeho batéria nepatria do zmesového odpadu. Podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdajte vyslúžilý výrobok na miesto spätného zberu elektrozariadení. Zabudovanú batériu sami nevyberajte – odovzdajte výrobok vcelku. Obalové materiály vytriedte podľa druhu.

9. ZÁRUKA A REKLAMÁCIA

Kupujúci – spotrebiteľ má práva podľa § 619 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, počas 24 mesiacov od prevzatia výrobku. Reklamáciu uplatnite u predávajúceho a predložte doklad o kúpe.

Záruka sa nevzťahuje najmä na:

- opotrebenie spôsobené obvyklým používaním (napr. brúsny kameň)
- vady spôsobené nesprávnym používaním, údržbou alebo skladovaním v rozpore s návodom
- mechanické poškodenie, pád alebo poškodenie vodou
- vady spôsobené neodbornou opravou, rozobratím alebo úpravou výrobku

10. VÝROBCA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Výrobca	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Predajca a zákaznícky servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Akumulatorowa dwubiegowa szlifierka do pazurów Show Tech

53STE056

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Przekazując produkt innej osobie, należy dołączyć instrukcję.

1. PRZEZNACZENIE

Szlifierka służy do szlifowania pazurów psów i innych zwierząt domowych.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie dociskać urządzenia ani nie naruszać żywej części pazura (miazgi).
- Przytrzymywać długą sierść wokół łapy, aby nie nawinęła się na obracający kamień.
- Chronić urządzenie przed wodą, nie rozmontowywać go i nie używać, jeśli jest uszkodzone.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

3. OPIS URZĄDZENIA

a	Nasadka z osłoną ochronną
b	Kamień szlifierski
c	Włącznik i przełącznik prędkości
d	Kontrolka ładowania
e	Gniazdo ładowania

4. ŁADOWANIE

Ładować urządzenie dostarczonym przewodem z dowolnego gniazda USB lub adaptera. Podczas ładowania kontrolka (d) świeci na czerwono, a po naładowaniu na zielono. Podczas pracy świeci na zielono przy niskiej prędkości i jasnozielono przy wysokiej.

5. UŻYTKOWANIE

Urządzenia można używać z osłoną lub bez niej. Z osłoną: otwór 1 u góry do małych pazurów, otwór 2 u góry do średnich i dużych pazurów, otwór 3 z boku do szybkiego skracania. Bez osłony: do zgrubnej obróbki u dużych psów krótkowłosych. Zewnętrzną osłonę zdjąć, obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

1. Długie lub ostre pazury najpierw skrócić cążkami do pazurów.
2. Zdjąć nasadkę (a) i włączyć urządzenie (c). Pozwolić zwierzęciu przyzwyczać się do dźwięku.
3. W razie potrzeby założyć osłonę i wybrać odpowiedni otwór.
4. Trzymając urządzenie w jednej ręce, ustawić prędkość. Drugą ręką trzymać łapę i podtrzymać palec kciukiem; prowadzić szlifierkę delikatnymi ruchami okrężnymi wokół pazura.
5. Nie dociskać – kamień powinien tylko delikatnie dotykać pazura. Obrabiać jego czubek, aby uzyskać gładką powierzchnię.

6. CZYSZCZENIE I WYMIANA KAMIENIA

Ostrożnie oczyścić włączoną szlifierkę twardą szczoteczką nylonową z zabrudzeń i osadów. Zużyty kamień wyciągnąć do góry z urządzenia i zastąpić nowym (jeden zapasowy jest w zestawie; kolejne można zamówić pod kodem 53STE057).

7. DANE TECHNICZNE

Produkt	Akumulatorowa szlifierka do pazurów
Marka	Show Tech
Kod produktu	53STE056
Materiał	ABS
Silnik	DC 3,6 V
Maks. prędkość obrotowa	7500 obr./min
Czas ładowania	4 godziny
Czas pracy	do 12 godzin
Zasilanie	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Zawartość zestawu	szlifierka, zapasowy kamień, kabel USB, instrukcja

8. UTYLIZACJA

Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego zgodnie z przepisami lokalnymi. Nie wyjmować samodzielnie wbudowanego akumulatora. Materiały opakowaniowe segregować.

9. GWARANCJA I REKLAMACJE

Konsumentowi przysługują ustawowe prawa z tytułu niezgodności towaru z umową. Reklamację należy zgłosić sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, okazując dowód zakupu. Uprawnienia ustawowe nie są ograniczane niniejszą instrukcją.

Odpowiedzialność może nie obejmować szkód wynikających z:

- normalnego zużycia, np. kamienia szlifierskiego
- nieprawidłowego używania, konserwacji lub przechowywania
- uszkodzeń mechanicznych, upadku lub zalania
- napraw, demontażu lub przeróbek wykonanych przez osoby nieuprawnione

10. PRODUCENT I OBSŁUGA KLIENTA

Producent	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Sprzedawca i obsługa klienta	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Akku-Krallenschleifer Show Tech mit zwei Geschwindigkeiten

53STE056

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die gesamte Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Geben Sie die Anleitung bei Weitergabe des Produkts mit.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Schleifer ist zum Kürzen und Glätten der Krallen von Hunden und anderen Haustieren bestimmt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Keinen Druck ausüben und nicht in den durchbluteten Teil der Kralle (Krallenmark) schleifen.
- Längeres Fell an der Pfote festhalten, damit es sich nicht um den rotierenden Stein wickelt.
- Das Gerät vor Wasser schützen, nicht zerlegen und bei Beschädigung nicht verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

a	Kappe mit Schutzabdeckung
b	Schleifstein
c	Ein-/Ausschalter und Geschwindigkeitsregler
d	Ladekontrollleuchte
e	Ladebuchse

4. AUFLADEN

Das Gerät mit dem mitgelieferten Kabel an einer USB-Buchse oder einem USB-Netzteil laden. Während des Ladens leuchtet die Anzeige (d) rot, nach vollständiger Ladung grün. Im Betrieb leuchtet sie bei niedriger Drehzahl grün und bei hoher Drehzahl hellgrün.

5. ANWENDUNG

Der Schleifer kann mit oder ohne Schutzabdeckung verwendet werden. Mit Abdeckung: Öffnung 1 oben für kleine Krallen, Öffnung 2 oben für mittlere und große Krallen, Öffnung 3 seitlich zum schnellen Kürzen. Ohne Abdeckung: für grobe Arbeiten bei großen kurzhaarigen Hunden. Die äußere Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn abdrehen.

1. Lange oder scharfe Krallen zunächst mit einer Krallenzange kürzen.
2. Kappe (a) abnehmen und das Gerät (c) einschalten. Das Tier an das Geräusch gewöhnen lassen.
3. Bei Bedarf die Schutzabdeckung aufsetzen und die passende Öffnung wählen.
4. Den Schleifer in einer Hand halten und die Drehzahl einstellen. Mit der anderen Hand die Pfote halten, einen Zeh mit dem Daumen stützen und den Schleifer mit sanften Kreisbewegungen um die Kralle führen.
5. Nicht drücken – der Stein soll die Kralle nur leicht berühren. Die Krallenspitze behutsam bearbeiten, bis sie glatt ist.

6. REINIGUNG UND SCHLEIFSTEINWECHSEL

Den eingeschalteten Schleifer vorsichtig mit einer harten Nylonbürste von Schmutz und Ablagerungen reinigen. Den abgenutzten Schleifstein nach oben aus dem Gerät ziehen und durch einen neuen ersetzen (ein Ersatzstein liegt bei; weitere sind unter der Artikelnummer 53STE057 erhältlich).

7. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Akku-Krallenschleifer
Marke	Show Tech
Artikelnummer	53STE056
Material	ABS
Motor	DC 3,6 V
Maximale Drehzahl	7500 U/min
Ladezeit	4 Stunden
Betriebsdauer	bis zu 12 Stunden
Stromversorgung	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Lieferumfang	Schleifer, Ersatzschleifstein, USB-Kabel, Anleitung

8. ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Gerät und Akku nicht in den Hausmüll gehören. Geben Sie das vollständige Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab. Den eingebauten Akku nicht selbst entfernen. Verpackungen sortenrein entsorgen.

9. GEWÄHRLEISTUNG UND REKLAMATION

Verbrauchern stehen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem jeweiligen Verkäufer zu. Bei einer Reklamation wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an den Verkäufer. Gesetzliche Verbraucherrechte bleiben unberührt.

Nicht von der gesetzlichen Haftung erfasst sind insbesondere Schäden infolge von:

- gewöhnlichem Verschleiß, z. B. am Schleifstein
- unsachgemäßer Verwendung, Wartung oder Lagerung
- mechanischer Beschädigung, Sturz oder Wassereinwirkung
- nicht fachgerechten Reparaturen, Zerlegen oder Umbauten

10. HERSTELLER UND KUNDENDIENST

Hersteller	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Verkäufer und Kundendienst	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Show Tech kétsebességes akkumulátoros karomcsiszoló 53STE056

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót, és őrizze meg későbbre. A termék továbbadásakor az útmutatót is adja át.

1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A csiszoló kutyák és más háziállatok karmainak rövidítésére és simítására szolgál.

2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne nyomja a készüléket, és ne érjen a karom élő, ereket tartalmazó részéhez.
- Fogja össze a mancs körüli hosszú szőrt, mert a forgó kő feltekerheti.
- Óvja a készüléket a víztől, ne szerelje szét, és sérülten ne használja.
- Gyermekektől elzárva tartandó.

3. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

a	Kupak védőburkolattal
b	Csiszolókő
c	Be-/kikapcsoló és sebességkapcsoló
d	Töltésjelző fény
e	Töltőaljzat

4. TÖLTÉS

A készüléket a mellékelt kábellel bármely USB-aljzatról vagy adatterről töltsen. Töltés közben a (d) jelzőfény piros, teljes feltöltés után zöld. Használat közben alacsony fordulaton zöld, magas fordulaton élénkzöld fénnel világít.

5. HASZNÁLAT

A csiszoló védőburkolattal és anélkül is használható. Burkolattal: az 1-es felső nyílás kis karmokhoz, a 2-es felső nyílás közepes és nagy karmokhoz, a 3-as oldalsó nyílás gyors rövidítéshez való. Burkolat nélkül: durvább munkához, nagy rövid szőrű kutyáknál. A külső burkolat az óramutató járásával ellentétesen elfordítva vehető le.

1. A hosszú vagy éles karmokat előbb karomvágó fogóval rövidítse meg.
2. Vegye le a kupakot (a), és kapcsolja be a készüléket (c). Hagyja, hogy az állat megszokja a hangot.
3. Szükség esetén helyezze fel a védőburkolatot, és válassza ki a megfelelő nyílást.
4. Fogja kézbe a csiszolót, állítsa be a sebességet. Másik kezével tartsa a mancsot és hüvelykujjával támassza meg az ujjat; finom körkörös mozdulatokkal vezesse a csiszolót a karom körül.
5. Ne nyomja – a kő csak enyhén érjen a karomhoz. A karom hegyét óvatosan formázza simára.

6. TISZTÍTÁS ÉS CSISZOLÓKŐCSERE

A bekapcsolt készüléket óvatosan tisztítsa meg kemény nejlonkefével a szennyeződésektől és lerakódásoktól. A kopott csiszolókövet felfelé húzva vegye ki, és cserélje újra (egy pótkő a csomag része, további a 53STE057 kódon rendelhető).

7. MŰSZAKI ADATOK

Termék	Akkumulátoros karomcsiszoló
Márka	Show Tech
Termékkód	53STE056
Anyag	ABS
Motor	DC 3,6 V
Maximális fordulatszám	7500 ford./perc
Töltési idő	4 óra
Üzemidő	akár 12 óra
Tápellátás	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Csomag tartalma	csiszoló, pótkő, USB-kábel, útmutató

8. HULLADÉKKEZELÉS

Az áthúzott kuka jelzés azt jelenti, hogy a készülék és akkumulátora nem helyezhető a kommunális hulladékba. A készüléket egészben adja le elektromos hulladék gyűjtőhelyén a helyi szabályok szerint. A beépített akkumulátort ne távolítsa el saját kezűleg. A csomagolást szelektíven gyűjtse.

9. JÓTÁLLÁS ÉS PANASZKEZELÉS

A fogyasztót az alkalmazandó jogszabályok szerinti szavatossági és adott esetben jótállási jogok illetik meg. Panasz esetén a vásárlást igazoló dokumentummal forduljon az eladóhoz. A törvényes jogokat az útmutató nem korlátozza.

A rendeltetésellenes használatból eredő károk közé tartozhatnak:

- a szokásos kopás, például a csiszolókö elhasználódása
- a helytelen használat, tisztítás vagy tárolás következményei
- mechanikai sérülés, leejtés vagy vízkár
- szakszerűtlen javítás, szétszerelés vagy átalakítás

10. GYÁRTÓ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Gyártó	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Eladó és ügyfélszolgálat	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pilă electrică reîncărcabilă Show Tech pentru gheare, două viteze

53STE056

Citiți cu atenție întregul manual înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Predați manualul împreună cu produsul dacă îl oferiți altei persoane.

1. DESTINAȚIA PRODUSULUI

Pila este destinată scurtării și netezirii ghearelor câinilor și ale altor animale de companie.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu apăsați puternic și nu atingeți partea vie a ghearei (zona vascularizată).
- Țineți strâns blana lungă din jurul labei; aceasta se poate înfășura în jurul pietrei rotative.
- Protejați aparatul de apă, nu îl dezasamblați și nu îl folosiți dacă este deteriorat.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.

3. DESCRIERE

a	Capac cu protecție
b	Piatră de șlefuit
c	Buton pornire/oprire și selector de viteză
d	Indicator de încărcare
e	Port de încărcare

4. ÎNCĂRCARE

Încărcați aparatul cu cablul furnizat, de la orice port USB sau adaptor. În timpul încărcării, indicatorul (d) este roșu; după încărcare, verde. În funcționare, luminează verde la viteza mică și verde intens la viteza mare.

5. UTILIZARE

Aparatul poate fi folosit cu sau fără apărătoare. Cu apărătoare: orificiul 1 de sus pentru gheare mici, orificiul 2 de sus pentru gheare medii și mari, iar orificiul 3 lateral pentru scurtare rapidă. Fără apărătoare: pentru lucrări grosiere la câini mari cu păr scurt. Scoateți capacul exterior rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.

1. Scurtați mai întâi ghearele lungi sau ascuțite cu un clește pentru gheare.
2. Scoateți capacul (a) și porniți aparatul (c). Lăsați animalul să se obișnuiască cu sunetul.
3. Dacă este necesar, montați apărătoarea și alegeți orificiul potrivit.
4. Țineți pila într-o mână și selectați viteza. Cu cealaltă mână țineți laba și sprijiniți degetul cu policele; deplasați pila în mișcări circulare ușoare în jurul ghearei.
5. Nu apăsați – lăsați piatra să atingă ușor gheara și lucrați în jurul vârfului pentru a obține o suprafață netedă.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNLOCUIREA PIETREI

Curățați cu atenție pila pornită folosind o perie rigidă de nailon pentru a îndepărta murdăria și depunerile. Trageți piatra uzată în sus, afară din aparat, și înlocuiți-o cu una nouă (o piatră de rezervă este inclusă; altele pot fi comandate cu codul 53STE057).

7. DATE TEHNICE

Produs	Pilă reîncărcabilă pentru gheare
Marcă	Show Tech
Cod produs	53STE056
Material	ABS
Motor	DC 3,6 V
Turație maximă	7500 rot./min
Timp de încărcare	4 ore
Autonomie	până la 12 ore
Alimentare	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Conținutul pachetului	pilă, piatră de rezervă, cablu USB, manual

8. ELIMINARE

Simbolul pubelei barate arată că aparatul și bateria sa nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Predați aparatul complet la un centru de colectare pentru echipamente electrice, conform regulilor locale. Nu scoateți singur bateria încorporată. Sortați materialele ambalajului.

9. GARANȚIE ȘI RECLAMAȚII

Consumatorii beneficiază de drepturile legale privind conformitatea produselor, conform legislației aplicabile. Pentru reclamații, contactați vânzătorul și prezentați dovada achiziției. Acest manual nu limitează drepturile legale.

Deteriorările pot fi cauzate, între altele, de:

- uzură normală, de exemplu a pietrei de șlefuit
- utilizare, întreținere sau depozitare incorectă
- deteriorare mecanică, cădere sau contact cu apa
- reparații, demontări sau modificări neautorizate

10. PRODUCĂTOR ȘI SERVICIU CLIENȚI

Producător	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Vânzător și serviciu clienți	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Akku-Krallenschleifer Show Tech mit zwei Geschwindigkeiten

53STE056

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die gesamte Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Geben Sie die Anleitung bei Weitergabe des Produkts mit.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Schleifer ist zum Kürzen und Glätten der Krallen von Hunden und anderen Haustieren bestimmt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Keinen Druck ausüben und nicht in den durchbluteten Teil der Kralle (Krallenmark) schleifen.
- Längeres Fell an der Pfote festhalten, damit es sich nicht um den rotierenden Stein wickelt.
- Das Gerät vor Wasser schützen, nicht zerlegen und bei Beschädigung nicht verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

a	Kappe mit Schutzabdeckung
b	Schleifstein
c	Ein-/Ausschalter und Geschwindigkeitsregler
d	Ladekontrollleuchte
e	Ladebuchse

4. AUFLADEN

Das Gerät mit dem mitgelieferten Kabel an einer USB-Buchse oder einem USB-Netzteil laden. Während des Ladens leuchtet die Anzeige (d) rot, nach vollständiger Ladung grün. Im Betrieb leuchtet sie bei niedriger Drehzahl grün und bei hoher Drehzahl hellgrün.

5. ANWENDUNG

Der Schleifer kann mit oder ohne Schutzabdeckung verwendet werden. Mit Abdeckung: Öffnung 1 oben für kleine Krallen, Öffnung 2 oben für mittlere und große Krallen, Öffnung 3 seitlich zum schnellen Kürzen. Ohne Abdeckung: für grobe Arbeiten bei großen kurzhaarigen Hunden. Die äußere Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn abdrehen.

1. Lange oder scharfe Krallen zunächst mit einer Krallenzange kürzen.
2. Kappe (a) abnehmen und das Gerät (c) einschalten. Das Tier an das Geräusch gewöhnen lassen.
3. Bei Bedarf die Schutzabdeckung aufsetzen und die passende Öffnung wählen.
4. Den Schleifer in einer Hand halten und die Drehzahl einstellen. Mit der anderen Hand die Pfote halten, einen Zeh mit dem Daumen stützen und den Schleifer mit sanften Kreisbewegungen um die Kralle führen.
5. Nicht drücken – der Stein soll die Kralle nur leicht berühren. Die Krallenspitze behutsam bearbeiten, bis sie glatt ist.

6. REINIGUNG UND SCHLEIFSTEINWECHSEL

Den eingeschalteten Schleifer vorsichtig mit einer harten Nylonbürste von Schmutz und Ablagerungen reinigen. Den abgenutzten Schleifstein nach oben aus dem Gerät ziehen und durch einen neuen ersetzen (ein Ersatzstein liegt bei; weitere sind unter der Artikelnummer 53STE057 erhältlich).

7. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Akku-Krallenschleifer
Marke	Show Tech
Artikelnummer	53STE056
Material	ABS
Motor	DC 3,6 V
Maximale Drehzahl	7500 U/min
Ladezeit	4 Stunden
Betriebsdauer	bis zu 12 Stunden
Stromversorgung	DC 5 V / 1000 mA (USB)
Lieferumfang	Schleifer, Ersatzschleifstein, USB-Kabel, Anleitung

8. ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Gerät und Akku nicht in den Hausmüll gehören. Geben Sie das vollständige Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab. Den eingebauten Akku nicht selbst entfernen. Verpackungen sortenrein entsorgen.

9. GEWÄHRLEISTUNG UND REKLAMATION

Verbrauchern stehen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem jeweiligen Verkäufer zu. Bei einer Reklamation wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an den Verkäufer. Gesetzliche Verbraucherrechte bleiben unberührt.

Nicht von der gesetzlichen Haftung erfasst sind insbesondere Schäden infolge von:

- gewöhnlichem Verschleiß, z. B. am Schleifstein
- unsachgemäßer Verwendung, Wartung oder Lagerung
- mechanischer Beschädigung, Sturz oder Wassereinwirkung
- nicht fachgerechten Reparaturen, Zerlegen oder Umbauten

10. HERSTELLER UND KUNDENDIENST

Hersteller	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Verkäufer und Kundendienst	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 E-mail: info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz